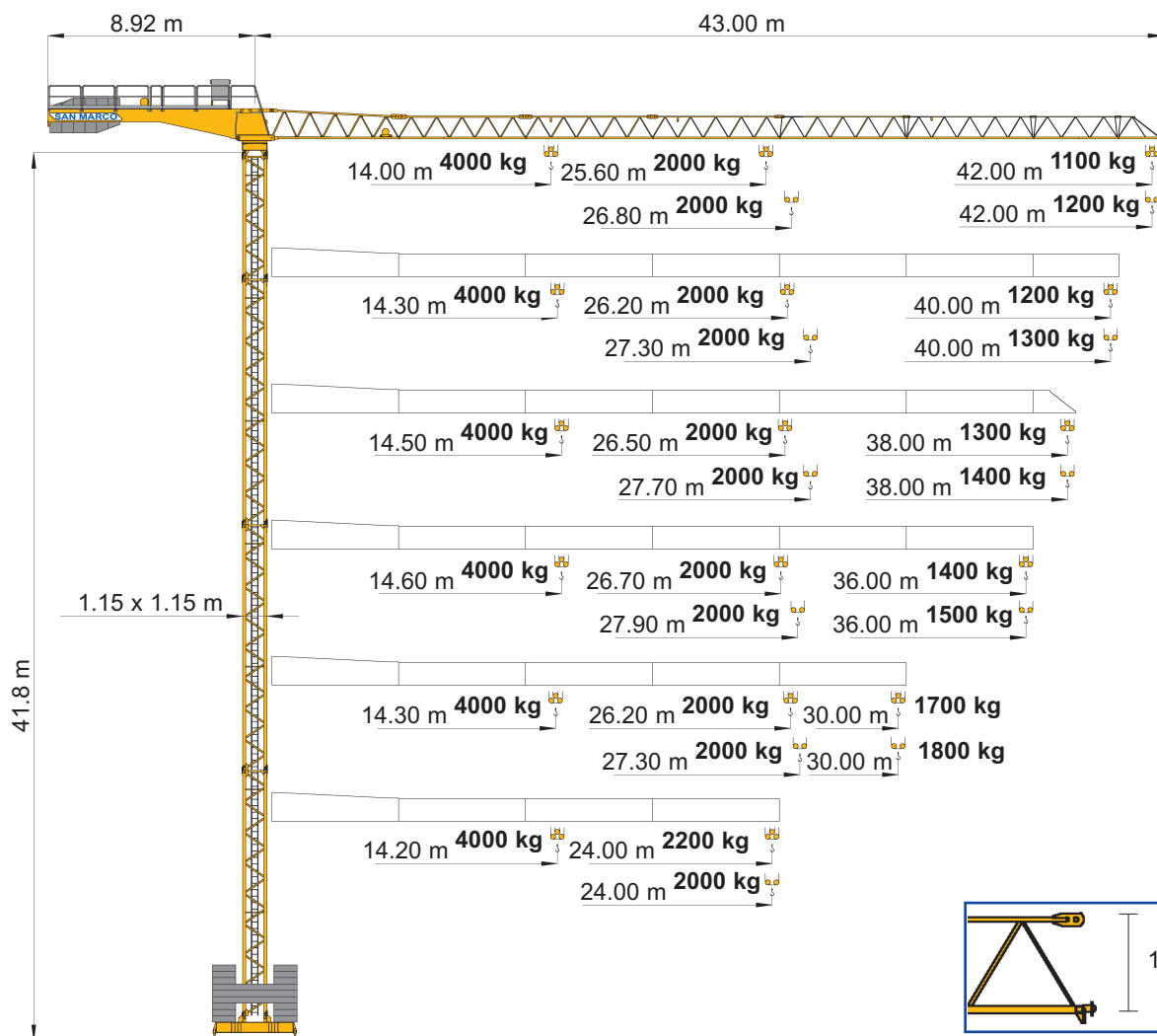


- IT** Gru a torre modulare - Versione City Crane
- UK** Modular tower crane - City Crane Version
- DE** Modular aufsatz kran - Version City Crane
- ES** Grua a montaje modular - Versión City Crane
- FR** Grue a tour modulaire - Version City Crane

# SMT 420

## Triverter 444



- IT** Diagrammi di carico
- UK** Loads diagrams
- DE** Lastkurven
- ES** Curvas de carga
- FR** Courbes de charges

	m	12	18	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	m
		2.00	2.00	2.00	2.00	1.90	1.76	1.63	1.53	1.43	1.34	1.27	1.20	42
		2.00	2.00	2.00	2.00	1.95	1.80	1.68	1.57	1.47	1.38	1.30		40
<b>t</b>		2.00	2.00	2.00	2.00	1.97	1.83	1.70	1.58	1.48	1.40			38
		2.00	2.00	2.00	2.00	1.99	1.84	1.71	1.60	1.50				36
		2.00	2.00	2.00	2.00	1.94	1.80							30

Tiro in II  
Single wiring  
Zwei Hubseile  
Tiro simple  
Simple mouflage



	m	12	18	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	m
		2.00	2.00	2.00	1.97	1.80	1.66	1.53	1.43	1.33	1.25	1.17	1.10	42
		2.00	2.00	2.00	2.00	1.85	1.70	1.58	1.47	1.37	1.28	1.20		40
<b>t</b>		2.00	2.00	2.00	2.00	1.88	1.73	1.60	1.49	1.39	1.30			38
		2.00	2.00	2.00	2.00	1.89	1.74	1.61	1.50	1.40				36
		2.00	2.00	2.00	2.00	1.84	1.70							30

Tiro in IV disinserito  
Disconnected double wiring  
Vierstrangbetrieb ausser Betrieb  
Tiro doble desconectado  
Double mouflage hors service



	m	12	18	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	m
		4.00	3.01	2.16	1.97	1.80	1.66	1.53	1.43	1.33	1.25	1.17	1.10	42
		4.00	3.08	2.21	2.02	1.85	1.70	1.58	1.47	1.37	1.28	1.20		40
<b>t</b>		4.00	3.13	2.25	2.05	1.88	1.73	1.60	1.49	1.39	1.30			38
		4.00	3.15	2.26	2.06	1.89	1.74	1.61	1.50	1.40				36
		4.00	3.07	2.20	2.01	1.84	1.70							30
		4.00	3.07	2.20										24

Tiro in IV inserito  
Connected double wiring  
Vierstrangbetrieb in Betrieb  
Tiro doble conectado  
Double mouflage en service



DIN 15018 H1 B3  
ISO 4301



2.5 t\*

**IT** Sollevamento - Variatore (Inverter)

**UK** Hoisting - Speed controller

**DE** Heben - Umrichter

**ES** Elevación - Variador

**FR** Levage - Variateur

ASVF11	II	m/min	10	30	45	60	11
		kg	2000	2000	1400	800/1000	
	IV *	m/min	5	15	22	30	11
		kg	4000	4000	2800	1600/2000	

\* A richiesta • On request • Auf Wunsch • Sobre demanda • Sur demande

**IT** Potenza elettrica necessaria

**UK** Power requirement

**DE** Anschlusswert

**ES** Potencia eléctrica necesaria

**FR** Puissance électrique nécessaire

V	Hz	kW
380	50	25

**IT** Carrello - Variatore (Inverter)

**UK** Trolley - Speed controller

**DE** Katzfahren - Umrichter

**ES** Carro - Variador

**FR** Chariot - Variateur

ACVF1.8	m/min	10	20	30	40	1.8
		kg	2000	2000	1400	

**IT** Rotazione - Variatore (Inverter)

**UK** Slewing - Speed controller

**DE** Schwenken - Umrichter

**ES** Orientación - Variador

**FR** Orientation - Variateur

rpm	0.1	0.3	0.5	0.8	6.5
	daNm	10	20	30	40

**IT** Composizione torre

**UK** Tower composition

**DE** Turmkomposition

**ES** Composición torre

**FR** Composition mât

Elementi torre Tower elements Turmelemente Elementos torre Éléments du mât	h 24 m	h 30 m	h 36 m	h 42 m	h 48 m	h 54 m	h 60 m	Peso elementi (kg) Elements weight (kg) Elementengewicht (kg) Peso elementos (kg) Poids éléments (kg)
150/12 1.15 x 1.15 x 11.60 m	2	1	2	1				2200
150/12 1.15 x 1.15 x 5.80 m		1		1				1200
150/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m		1	1	1	3	2	2	2400
150/15 1.15 x 1.15 x 5.80 m						1		1500
180/15 1.15 x 1.15 x 11.60 m				1				3100
180/15 1.15 x 1.60 x 11.60 m booster					1	1	1	3500
180/15 1.60 x 1.60 x 11.60 m						1	1	3700
180/15 1.60 x 2.30 x 11.60 m booster							1	4700

**IT** Zavorre di volata

**UK** Jib ballast

**DE** Ausleger-gegengewicht

**ES** Contrapeso de la controflecha

**FR** Contrepois de la flèche

Braccio Jib Ausleger Flecha Fleche	m	24	30	36	38	40	42
Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest	t	7.15	7.8	10.0	10.0	11.1	11.1

**IT** Zavorre di base

**UK** Base ballast

**DE** Basisballast

**ES** Contrapeso de la base

**FR** Lest de base

Carro Truck Wagen Carro Embase	Altezza Height Höhe Altura Hauteur	Zavorra Ballast Ballast Contrapeso Lest
m	m	t
2.8x2.8	12-18-24	36.8
2.8x2.8	30	46.0
2.8x2.8	36	64.4
3.2x3.2	12-18-24	30.0
3.2x3.2	30	40.0
3.2x3.2	36	55.0
3.8x3.8	12-18-24	25.0
3.8x3.8	30	30.0
3.8x3.8	36	40.0
3.8x3.8	42	55.0

Strutture in acciaio ad alta resistenza per impiego a basse temperature • Braccio e torre a montaggio modulare • Bassa emissione acustica e livello di potenza sonora garantito e certificato • Climatizzazione termostatica dell'equipaggiamento elettrico per alte e basse temperature • Mezzi di accesso alla parte superiore della gru • Anemometro con segnalatore ottico e acustico

High-strength steel structure for use at low temperatures • Modular assembly jib and tower • Guaranteed and certified low acoustics emission and sound powers level • Automatic temperature control of electrical equipment for high and low temperatures • Disassembled stair on the tower • Anemometer with optical and acoustic indicator

Strukturen aus hochfestem Stahl für den Einsatz bei niedrigen Temperaturen • Ausleger und Turm mit modularer Montage • Niedriger Geräuschpegel und Schalleistungsniveau garantiert und zertifiziert • Thermostatgesteuerte Klimatisierung der elektrischen Ausrüstung für hohe und niedrige Temperaturen • Ausrüstungen für den Zugang zum oberen Teil des Krans • Windmesser mit optischen Signalton

Estructura en acero de alta resistencia para trabajar a bajas temperaturas • Flecha y torre de montaje modular • Baja emisión acústica y nivel de potencia sonora garantizada y certificada • Climatización termostática del equipamiento eléctrico para bajas y altas temperaturas • Medios de acceso a la parte superior de la grúa • Anemómetro con señalizador óptico y acústico

Structures en acier à haute résistance pour utilisation aux basses températures • Flèche et mât a montage modulaire • Émission acoustique réduite et niveau de puissance sonore garantie avec certificat • Climatization thermostatique de l'équipement électrique pour températures ambiante élevées ou basses • Escaliers d'accès au mat démontables • Anémomètre avec avertisseur optique et acoustique

**IT** Conforme alle direttive 98/37/CE direttiva macchine • Conforme alle direttive 87/405/CEE, 2000/14/CE e 2005/88/CE livello acustico • Conforme alle direttive 89/336/CEE compatibilità magnetica • Conforme alle direttive 73/23/CEE bassa tensione • Conforme al D.P.R. 27-4-55 n. 547 • Le nostre macchine sono protette da assicurazione per responsabilità civile prodotti senza termine • Specifiche suscettibili di variazioni senza preavviso.

**UK** In compliance with the 98/37/EC regulations • In compliance with the 87/405/EEC, 2000/14/EC and 2005/88/EC regulations on noise levels • In compliance with the 89/336/EEC regulations on electromagnetic compatibility • In compliance with the 73/23/EEC regulations on electrical equipment • Machine covered by lifetime public liability insurance coverage • Specifications subject to modification without notice.

**DE** Gemäss Richtlinien 98/37/EG • Gemäss Richtlinien 87/405/EWG, 2000/14/EG und 2005/88/EG über schallleistungspegel • Gemäss Richtlinie 89/336/EG über Elektromagnetische Verträglichkeit • Gemäss Richtlinie 73/23/EWG über Elektrische Ausrüstung • Maschine unter Produkt-Haftpflichtversicherungsschutz ohne Fristangabe • Obiges kann ohne Berstaendigung geändert werden.

**ES** Conforme con las directivas 98/37/CE • Conforme con las directivas 87/405/CEE, 2000/14/CE y 2005/88/CE sobre el nivel acústico • Conforme con la directiva 89/336/CEE sobre la compatibilidad magnetica • Conforme con la directiva 73/23/CEE sobre baja tension • Máquina protegida y asegurada por la responsabilidad civil de productos todo riesgo • Especificaciones sujetas a modificaciones sin previo aviso.

**FR** Conforme à les directives 98/37/CE • Conforme à les directives 87/405/CEE, 2000/14/CE et 2005/88/CE sur le niveau acoustique • Conforme à la directive 89/336/CEE sur la compatibilité électromagnétique • Conforme à la directive 73/23/CEE sur l'équipement électrique • Machines assurées pour la responsabilité civile des produits sans échéance • Specifications susceptibles de modification sans avis préalable.



**SAN MARCO INTERNATIONAL S.r.l.**

Via Principe Umberto, 42/B  
28021 Borgomanero (NO) Italy

Tel. +39 0322 82601  
Fax +39 0322 846035  
Website www.sanmarco-int.com  
E-mail sanmarco@sanmarco-int.com

Timbro rivenditore • Reseller stamp • Einzelhändlerstempel  
Estampilla del minorista • Timbre de détaillant